FORSLAG TIL AFGØRELSE FRA GENERALADVOKAT ANTONIO LA PERGOLA

fremsat den 14. december 1999 *

1. Kongeriget Nederlandene har ved sag anlagt den 3. maj 1996 anfægtet Kommissionen for De Europæiske Fællesskabers beslutning fremsendt den 26. februar 1996 i form af en skrivelse til De Nederlandske Antillers premierminister, hvori Kommissionen oplyste denne om, at den afslog at optage nævnte oversøiske land på listen over tredjelande, som opstillet i medfør af artikel 23 i Rådets direktiv 92/46/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter [1].

2. Direktiv 92/46 fastlægger for mælkeprodukter de sundhedsbestemmelser, der skal finde anvendelse på fællesskabsproduktionen (jf. kapitel II i direktiv 92/46) og fastsætter, at bestemmelserne for import fra tredjelande af produkter, der er omfattet af direktivet, mindst skal svare til dem, der er fastsat i kapitel II for fællesskabsproduktionen (jf. kapitel III i direktiv 92/46 og særligt artikel 22). For at sikre en ensartet anvendelse af de bestemmelser, der er fastsat for import fra tredjelande, kan alene mælk og mælkebaserede produkter, der opfylder visse betingelser — bl.a. om at oprindelseslandet skal fremgå af listen over tredjelande, som opstillet i overensstemmelse dels med artikel 23, stk. 3, litra a), i direktiv 92/46, dels med fremgangsmåden i direktivets artikel 31 — importeres til Fællesskabet. Denne liste blev opstillet ved Kommissionens beslutning 94/70/EF af 31. januar 1994 om den foreløbige liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter [2].

3. De Nederlandske Antiller er en del af tredjelandene i direktiv 92/46's forstand [3]. De fremgår imidlertid ikke af listen, der omhandles i direktivets artikel 23, hvorfor mælkeprodukter fra dette land ikke kan eksporteres til Fællesskabet.

4. Efter en række kontakter og udveksling af korrespondance i løbet af 1995 mellem Kongeriget Nederlandene, De Nederlandske Antiller og Kommissionen, som vedrørte anmodningen om optagelse af De Nederlandske Antiller på listen, foretog Kommissionen den 29. november 1995 en veterinær inspektion på stedet for at kontrollere, om de sundhedsmæssige fællesskabsbestemmelser for den lokale mælke-

* Originalsprog: italiensk.

1 — EFT L 268, s. 1.

2 — EFT L 36, s. 5.

3 — Jf. dom af 21.9.1999, sag C-107/97, DADI og Douane-Agenten, Sml. I, s. 5983, punkt 1 i domskonklusionen.

produktion var blevet overholdt. Kommissionen oplyste ved den for Domstolen anfægtede retsakt De Nederlandske Antillers premierminister om, at det »ikke [er] hensigtsmæssigt på dette tidspunkt at træffe beslutning om optagelsen af De Nederlandske Antiller, medmindre myndighederne kan tilvejebringe supplerende, egnede garantier« med hensyn til overholdelsen af sundhedsbestemmelserne, der er fastsat i kapitel II i direktiv 92/46.

5. Den nederlandske regering anfægter den manglende optagelse af De Nederlandske Antiller på listen, som opstillet af Kommissionen i medfør af artikel 23, stk. 3, litra a), i direktiv 92/46, idet den gør indsigelse mod, at Kommissionen har begrundet afslaget med henvisning til irrelevante faktiske omstændigheder og har tilsidesat en række i øvrigt gældende bestemmelser [4].

6. Domstolen har efter den nederlandske regerings anlæg af nærværende sag afsagt dom i sagen DADI og Douane-agenten [5], en præjudiciel sag, der bl.a. vedrørte gyldigheden af beslutning 94/70. Den fastslog, at denne beslutning var ugyldig, da listen over tredjelande, der var vedtaget af Kommissionen, ikke var blevet opstillet efter fremgangsmåden ifølge direktiv 92/46. Herefter, og da beslutning 94/70 er ugyldig, er jeg af den opfattelse, at nærværende sag, der har til formål at få annulleret den beslutning, hvorved Kommissionen ikke har opført De Nederlandske Antiller på den liste, der var optaget som bilag til denne beslutning, er uden genstand, og at der således ikke er grund til at træffe afgørelse.

7. Det skal desuden præciseres, at beslutning 94/70, der var gældende på tidspunktet for de faktiske omstændigheder, som beskrevet i punkt 4, og erklæret ugyldig i sagen DADI og Douane-agenten, blev ophævet og erstattet af Kommissionens beslutning 95/340 af 27. juli 1995 om en foreløbig liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af mælk og mælkebaserede produkter, og om ophævelse af beslutning 94/70/EF [6]. Beslutning 95/340 trådte i kraft den 2. februar 1996 efter en række kontakter mellem Kongeriget Nederlandene, De Nederlandske Antiller og Kommissionen samt efter dennes inspektion, hvilket alt sammen fandt sted i 1995. Den trådte imidlertid i kraft før fremsendelsen til premierministeren af det brev, der er genstand for nærværende sag, og følgelig sagsanlægget, der herpå blev indledt af Kongeriget Nederlandene. Jeg finder dog, at den omstændighed, at beslutning 95/340 findes, ikke ændrer ved den konklusion, der er draget i det foregående punkt. Beslutning 95/340 afviger nemlig på ingen måde fra beslutning 94/70 for så vidt angår de faktorer, som førte til underkendelsen af sidstnævnte. Kommissionen har med vedtagelsen af beslutning 95/340 faktisk ikke opstillet en ny liste over tredje-

4 — Den nederlandske regering beskylder navnlig Kommissionen for ikke at have begrundet den anfægtede retsakt fyldestgørende og for at have tilsidesat den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 31 i direktiv 92/46, forpligtelsen til at høre parterne og udvise omhu, artikel 2, stk. 2, i aftalen om anvendelse af sundheds- og plantesundhedsmæssige foranstaltninger, der er vedtaget i forbindelse med de multilaterale forhandlinger ved Uruguay-runden (1986-1994) (EFT 1994 L 336, s. 40), proportionalitetsprincippet og endelig artikel 103 i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25.7.1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT L 263, s. 1).

5 — Jf. fodnote 3.

6 — EFT L 200, s. 38.

lande — hvilken således forbliver den, som Domstolen har fundet ikke at være i overensstemmelse med fællesskabsreglerne — men den begrænser sig blot af klarheds- og hensigtsmæssighedshensyn (jf. tredje betragtning) til at revidere klassificeringen af mælkebaserede produkter (jf. anden betragtning).

Forslag til afgørelse

8. I lyset af de foregående betragtninger foreslår jeg således, at Domstolen fastslår, at det er ufornødent at træffe afgørelse i den sag, Kongeriget Nederlandene har anlagt mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber for at få annulleret den beslutning, der blev meddelt De Nederlandske Antillers premierminister ved skrivelse af 26. februar 1996.